

Anpao Kin

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi." Luke 1.78

VOL. XVII

FOREST CITY, SO. DAK., MAR.-APRIL, 1901.

NO. 4

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokxu kin ogna yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajujupi kta.

Wi xape kin kaxpapi wanji sam okise. Ieupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabvapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska cekiya, ANPAO KIN opetom okihihi kta.

Tuwa wowapi kagin kta eca wowapi ska sani el owa kta.

Opetompi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi eca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cagayutapi Wowapi Wan

ANPAO KIN icikoyagmyanpi qa wicoran waxte eon iyounpaxtakapi kta wookili yuha. Okodakiciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan taakiye waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onpaxpa oyakapi qa tani bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwatan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate nokitawapi kin owasin Anpao kin ieupi qa sanm wicaxa tokeca wicagupi nin ecamni.

W. H. HARR,
Yewicaxipi Bishop

WANYAKA POI

Hekta Anpao okage cin el Okage tipi kin he hulinage cin he unkoniciyakapi, na wotanin wowapi kin tehan iyacupi sni kinhan hecel waunkipapi kin on hececa kta unkeyapi. Ake wowapi kin tehan el nibipi kte sni na taku on hececa ake unkoniciyakapi kta. Wowapi aglielipeyapi kin he hulinage cin on teca wanji unkignipi kta, toketutanin sni kin on unkiye wanji opeuntanpi. Chicago otowave etanhan unkiupapi laka kitanna tehan hihunni sni, hecel Anpao kagapi kin tehan unyustanpi sni; nakun okage cin le-March na April-wi nom kaska untagapi. Letanhan wi iyohila ecel unyustanpi kta na kaecala se iyacupi kta unkokihihi kta naceca. Unkiye wotanin wowapi kin le ecel niun kta uncinpi na unkuwapi kin, nis eya yacinpi kinhan onnyakiyapi kta waste, na lehanyan tona iyacupi kin wokajuju kin he kohanna unyagupi kta uncinpi, nahan sanpa wicasta ota icupi kta e onahonwicayayapi kta waste.

E. Ashley.

Canada makoe kin ekta Lakota oyate umpi kin, na Utubu-can -wakpala makoe oglaptapi kin el, lecala Rupertsland obaspe kin el Bishop itancan (Archbishop) kin he Lakota wanwicayag hi, nahan wicasta zaptan na winyan nom Wicayusutapi eawicakicon. Tipi wakan ogna muiciyapi kin wicasta ojula na yupiya wacekiyapi na lowanpi keyapi. Waziyata Lakota umpi kin is eya Skahin Okolakiciye el waawacinpi na on wicoban wakan el igloyapi na-unhonpi kin on wiunyuskinpi kta iyececa.

Christian Ohtike wan Wozikiye en
kiwanke.

Itancan wan Goodthunder (Wakinyanwaste) eciyapi kin he te. (Rev. Wm. Holmes, Ieska.)

Goodthunder (Wakinyanwaste) tuwe Birch Coolie, Minnesota, yewicaxipi oyanke kin en waawanyaka un kin he te cin nakaba nawalon. Dakota Sioux ewicakiyapi kin etanhan wanji tokaheyal miniawakastan qa akes Wicayusutapi eaweecon qon he Wakinyanwaste hee. Wicasta itepi wanjigji micaute kin on jajaya owa yanke qa optaye mitawa kin opeya wanji iyotan mahetuya wastedaka waun qon hee. Wicaste owicapeya wicakeyal onnyan, qa Jesus Christ etanhan wawonspikiya wan iyotan waste e sdonwaye cigon he hee. Hekta waniyetu wikcemna tob sam wanji qon heehan tokali wanbdaka, unkan heehan wicasta watoghda qa taoyate ehna wocanze ka yaha watogye wacin onnyan. Anpetu wan eu Minnesota wakpa kin kahda Wabashaw qa Taopi om yanke qonhan Wakan-tanka Wowastedake cin on Iye Cinhintku Jesus Christ makata hiye cigon woyakapi kin he tokali nahon qonhan ite oyuze hduwankan hdu yanke cigon he nahan dehanyan wanyag waun kin iyemaceca. Woawacin kin de tawacin mahen sutaya iyotauatkuku kin Wanikiya en ahi qon woyakapi onahon wiciyokipi kin de wanna tohni obdake.

Omaka 1862 qonhan Dakota kin wasicun iyawicalipayapi qa wicawe ota iskan paponpi qonhan wasicun wayaka wicayuzapi kin Wakinyanwaste waditagya hena anawicakiksin qa tapi kte cin etanhan ewicayaku qa niwi-

eaye cigon he wokiksuye kta. Wakinyanwaste waditagya waecon kin on awicakehan wastewadake cigon he General Sibley (Wopetonhanska) is eya iyecen eante kiyuze qa waditagya wicoban econ kin ohnayan wowapi wan waste e kicage qa nakun Tonweyapi en Itancan kage. Hektakiya waniyetu wanjigji ekta ewacanmi unkan Sunkawaye waste kin de Christian waste qa wastedaka qa waointanka e okitaninyan hecetuwanjica uajin e awabdeza. Wokakije ota yuha un, qeyas tohni hena on icapta yanke sni.

Wowayazan tawa kin on wannasni kte sni iyecenyayazan kin on hekta nonpacan heehan mazaamakipapi qonhan Wowastedake qa Woape hena on mazaawakipe, unkan Wozikiye wan pikiciciyapi qon he ekta kiwanke sni itokam icu e keyapi nawalon unkan heon cautemasica esta icunhan wokicantpe bduhe.

Sunkawaye cin de toni Christian wicaka qa wacinyepica heca e owa yanke cigon, qa ohni iyecinka Bishop tawa kin wastekida qa taku owas on iwacinyan un qon hena dehan awacanmi unkan istamnihaup amau, qa Bishop waun kin icunhan taku tona weksuya ece qon, wanji opeya wokiksuye wan iyotan waste otehihe wakida qon he dee.

H. B. Whipple,
Bishop of Minnesota

WOTANIN IKCEKA.

January wiyawapi tokaheya qon hehanl ake omaka yawapi opawinge (century) wanji owibanke yunkan hetanhan iyopawinge tokeca yawa ayapi. Hekta qon he omaka opawinge iakenapeinyunka (Nineteenth Century eciyapi qon) hee, yunkan Jan. 1st etanhan yawa unkeyapi kin le ins omaka opawinge iwicemna nonpa (Nineteenth Century eciyapi kin) hee.

Twentieth Century kin el, maka akanl taku ihankeya tanka waakipapi kin he Queen Victoria January ehanl ta qon ee. He Saglasa oyate wicasayatapi winyan tawapi qon ee.

Saglasa oyate kin wana wicasayatapi-winyan olota owecinhan itancan wicayuhapi; na hena hunl waniyetu olota itancan yankapi yesa, Queen Victoria,

lecala te qon he, insnala licin tehan itancanyanpi. Waniyetu wikcemna sakpe sanpa topa hehanyan wicasayatapi-winyan un, yunkan lila waste na ksapa kin on etanhan taoyate isnapila sni tka nakun maka kin ataya oyate umpi kin hena koya oyasin wastelakapi.

Queen Victoria ta yunkan heceglala cinhintku tokapa, Prince of Wales eciyapi qon, he ostan wicasayatapi iyotanka, oyate woope yuhapi kin ogna. He Edward eciyapi, tka he ikokab wicasayatapi wicayuhapi qon sakpe ins eya hewicakiyapi kin on etanhan le Edward icisakowin (Edward VII) eciyapi kta.

King Edward VII, Saglasa oyate lecala wicasayatapika kin, he wanna waniyetu wikcemna sakpe; hecel wicalicala ihunni ehanl wicasayatapi iyotanka. Hunku iyecel waniyetu ota itancanyanpi kta shihipica sni; qeyas, tonkin hunku kin iyecel ksapa na waste nin, unkecinpi.

Zitkala owe wanji Canary ewicakiyapi kin blokapi kin lila ho wastestepi kin on Wasicun lila opewicatonpi. Zitkala kin hora miniowanca koakatanhan ece ikeeya onnyanpa na heciyatanhan leciya, wiyopeya awicahipi. Iyotan lasica tamakoe, Germany, hel lila icaliwicayapi; wiyopewicayapi kta ca heon. United States ekta awicahipi yunkan bloka ho waste wanji \$2.00 nainis \$5.00 wahecetu iyoheyapi; na wiyela kinhan, \$1.00 nainis \$2.00 kipi. Mazopiye el heca wiyopeyapi kin lila ota, yesa heca mazopiye tanka wanjila yunkan omaka iyohila 75,000 wahecetu wiyopeyapi yukan.

Norwegian wita-tanku, Fortuna eciyapi, he January wi ehanl Philadelphia etanhan miniowanca koakatanhan iyaya yunkan mazacanku tacanpagmi itancan, kicica koya, na taku hececa nakun ota ognakapi, Marseilles, France, ekta mazacanku tacanpagmi, kicica koya, wikcemna \$120,000 kipi, hena hel elpeyin kta. Bilbao, Spanyo tamakoe, ekta heca saglogan, \$100,800 kipi, hena hel elpeyin kta na hetanhan Newport, Saglasa tamakoe, ekta iyopteya ya na hel maza blaska tankinkinyan, \$17,799 kipi, elpeyin kta. Owatoksu wanjila yunkan ognakapi kin \$220,880 kipi.

Le waniyetu kin United States ataya lila wicokuja. Tunkansilayapi, Mr. McKinley, he nakun tehanl wayazanka tka.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,

Rev. W. J. CLEVELAND

EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two equal postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY

Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,

Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, S. Dak., as second class matter

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

April Wi Kin

1. Monday, Easter itokab.
2. Tuesday, Easter itokab.
3. Wednesday, Easter itokab.
4. Maunday (Wawicaši) Thurs'y
5. Friday Wašte
6. Easter, itokab itayetu.
7. Easter anpetu Ska
8. Easter anpetu—Wakan el Monday Ska
9. Easter anpetu—wakan el Tuesday Ska
14. Easter iyohakab Anpetu wakan tokaheya Ska
21. Easter iyohakab Anpetu wakan inonpa Ska
25. St. Mark Taanpetu kin Ska
28. Easter iyohakab Anpetu Wakan iyanmi Ska

Wotanin-wašte Ayapi Or Mokekiye.

Anpetu iyohi wicokanya he cin ehan heyapi kta.

Wanikiya wašte isto wacanikiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yam tka qon, maka akan wicaša un kin owasiya Niye eka etenwampi qa niwienyapi unwe. Amen.

Okolakiciye Wiwacawangapi Kta.

Wakanpi oyasin Taanpetupi.

W. Wakanpi oyasin wokiksuyetohantu he.

A. November wi wiyawapi tokaheya iyehantu.

W. Wakanpi oyasin ehe cin hena tuwepi he.

A. Wicaša wašte na wakan towa wowacinye oga tapi, na to wakanpi kin atanin kin hena.

W. Tokaca hena wicunkiksuyapi kta he.

A. Olan wašte tawapi kin on Wakantanka unyuonihampi kta, na owotanda ecompi kin ognayan Christian oyasin iyecel ecompi kta awacampi kta cin on

W. Leeeca kin on Woonspe tukte wanji kiksuyekiyapi he.

A. Wakanpi Okolkiciyapi kin eyapi kin he.

W. Le eciyatanhan tokel yaka he.

A. Wakanpi oyasin mainš Christian kin ptayela Itancan wanjila, Wowacinye wanjila, Baptisma wanjila yuhapi he wake.

W. Ephesos 2:19 el Christian tokel ewicukiyapi he.

A. Tona owotanda (wakan) unpi kin ob tipi, na Wakantanka tiyognaka tawa kin he iyepi ewicukiyapi.

W. Taku on Wakantanka wopila unkekiyapi he.

A. Woonspe wašte tawapi kin on, na hena ob malpiya wokiconze el unqonpi kta iceunkiyapi.

W. Hebrew 11:10 el malpiya kin on tokel eyapi he.

A. Otonwe wan taku agle ahe cin, tiage qa icahye cin he Wakantanka kin ee.

W. Tona tinahel hipi kta cin on tokel eyapi he.

A. Wicista kin etanhan Wakantanka istamnihanpe oyasin wicakipakinte kta, na hetanhan wiconte wanice kta, wicacante šica, wicaceya, wicokakije ko wanice kta; tka wowiyuskin wiciyokipi oyasin owihanke wanice kta

Wowapi Wakan Yawapi Wawokiya.

St. Mark

St. Mark Wotanin wašte

inonpa kin he Roma iapi kin el Marcus eciyapi. Hebrew iapi kin el John eciyapi. He Mary wanji inaye, tuwa tipi tawa Jerusalem el yanke ca Christian tokaheya kin he el wowinape iyeyapi qon (Olan. 12:12). Markos Barnabas taliansiye, na Wahosiyei Barnabas na Paul toka heya wotanin wašte oyag omani pi qonhan henies ob un (Olan. 13:5), tka Perge etanhan tiyata glicu (Olan. 13:13); na icinonpa omani pi kta cin ob yin kta e St. Paul iowinkiyapi. Heon etanhan Barnabas kici un, tka ohakab St. Paul kici okiewašte (Kol. 4:10), na St. Paul Roma otowwe el icinonpa kaskapi qonhan Timotheus wowapi kicage, tka Markos ieu na kici u yo, he iye wicolan kin le el omakiya ece cya. St. Peter (Inyan) tawowapi tokaheya W. 5:13 el nakun eciyatatapi; nahan oyakapi eciyatanhan Markos Alexandria, Egypt el Christian Okolakiciye kaga ke yapi.

2. Taku on Kagapi: Okolakiciye etan Atewicayapi tokaheya kin, he Markos, St. Peter ieska yaha heyapi, na owekiniš Wahosiye kin he, wotanin wašte kin le Ikcewicaša wicakicagapi kin, owapi kin he awanyaka na ececa.

Ikcewicaša on owapi ca tani: icin Markos (1) Juda oyate toope pi kin hena eciyate šni; (2) Itan-

can unyanpi ouncage owecinhan oyake šni; (3) wicoie wanjikji Ikcewicaša ywapi keš okicabigapi kta šni—Boanerges (3-17); Talitha cumi (5-41); Corban (7-11) hena ieska oyaka; (4) takuku oyake cin Juda wicakicage unkanš hena oyakin kta šni tka, nahan Roma iapi etan wicoie un, wotanin wašte owa unmapi kin unpi šni.

3. Wotolan, Tuktel owapi na Tokaca kin: Otokaheya woyakapi kin eciyatanhan, he Roma otowwe el owapi kecinpi, Jerusalem bangyapi šni itokab, owekiniš A. D. 63 na 70 iyokogna behantu. Roma oyate inahni pi on tohinni owanji yankepi šni wicakicage cin on Markos tawowapi kin el yatins, inahni, inahni šniyan se woyake. "Mraja kin" wowapetokeca yuhe cin ognayan Itancan tawa Towašake wakan on tokel wašake cin kpazo. Wokiniš on Toie kin lanksaya oyake šni. Wotanin okage tawa kin el woyakapi ptepecela oyaka qeyas yupi piya ogwa. Inahniyan oyaka sece na wicoie wan "immediately" (ecahankeya, hecegala) he wicemna topa sanpa wanjila eya, na taku eciyate cin he nakaha hein ecompi se yuatanin, na Itancan kin iteoyuze, Toie na akantuya tohan na wiyute cin (3:5, 34; 5:32; 10:23; 11:11) ecel yatinsya yatanin.

4. Fiwilayag: Wowapi kin le lecel kiyuspepica Tokaheya I-tokab yuwicayapi kin (1:13). Inonpa kin: Galilee wiyohiyanpata el Christ tawicolan kin (1:14-7:23). Iyanwi kin: Galilee waziyata el Christ wicolan tawa kin (7:24-9:50). Itopa kin: Persea el Christ wicolan tokel ofanye cin (10:1-31). Izaptan kin: Elake Jerusalem eka ye ca kakije cin (10:32-15:47). Isakpe kin: Kini na ohakab wankaul iyaye cin (16).

Pine Ridge Agency, S. D.

Gethsemane Chapel etan.

Anpao wašte kin:—

Mitakola: Ake le ofa kin kin wacin on wi oyasin Anpao kin iyacupi, na on woksapi oniciyakapi. Yunkan tokel wicatanan zani kta cin lila hein wowaš ecompi šni heon he eciyatatapi kta wacin na on iapi wahage. Lakota oyate unpi kin lehan togye wicofage, on kin, tiglepi kin, owote kin, wicatanan kin, woyazan ota kin, wigup na wowaš ecom kin, nahan woonspe otakiya kin. Lena oyasin hein lehanl Lakota kin ecom okihipi šni; iyutapi kta tanyan ayapi šni; hecel lehanl icagapi kin waneag kuwapi kinhan ececa tancan zanipi na woonspe kin nahan wowaš ecom wicolan kin okihipi kta, tka taakapi kin hena tokel unpica slotyapi. Lakota tokel walpanicapi ešaš tancan zaniyan unpi kta cin inni okasni-

yan opiiciyapi; hinhanna tokel kiktapi ka mini kin šni eyaš el ecin šni iyotins yatkanpi. Lehan tuweni heon šni he, nakun ayuštampi hwo. Lehan hayapi na tipi oyasin ocoza lakaš tuwe cešaš uncikpani, kuje qa, heon zanipi šni. Eya wowayazan ocaje ota na hecetutka ito iwanglaka po. Hekta Tunkanšilayapi woyute unqupi šni kin he ehan tuweni cagu šice wayazan ce eye šni, tuweni iwehiyuye šni, lila heci wicape šni, lehanl oyasin se iwehiyupi wayazan ececapi. Ehan ni kin wicacala na winocahia otapi, tka lehanl hececa šni keyapi, tka he ehan tokel cinpi onnyanpi, tuktel iyotan maka oiyo kipi kin el owetiayapi nahan woyute kin iwicannayan heci ihanpi. Nakun woyute ocaje ota yuhapi Pangri, Psintanka, Psintola taluha. Iyotanš can etan watokeca ota kin hena wašte, na osni ešaš wica winyan tuwe bliheca kin iskabuyul iyowinyan kin, is isto kin, tapon kin ohinni sniyapi ieyapi, akikta oomani tancanpi kin yuškankanyan piiciyapi kakisya unpi sece, hena on tancan zanipi tka. He ehan ablezapi šni lehanl ablezapi. Eya hekta unni pi kin he owahececa hekta eya tokel Lakota oyate unpi kin he ognacagapi lakaš kiksuyapi sa, tka Tunkanšilayapi yutokeca. Lakota nipi kta wananagopianpi kta wowaš ecom oga tokata wicocage kta. Wowapi kta on niiciyapi kta eya na lehan ognac ecompi kta. Ito Lakota oyate kin waniyetu heepi kta na Wacian oyate kin bloketu heepi kta. Hece bloketu kin wanji wanji waniyetu eka hi ece sni ieu, pa yuzan, lote yuzan, na onspewicakiyapi ešaš, is eya ota tasakapi kta. Na is eya waniyetu kin wanji bloketu eka i na woonspe kuwa ešaš ihummi šni ecel skan kta, naiš tanyan ihummi hehan skan kta. Ito koka naiš wikoška ota tanyan woonspe oyakihipi na oyate nitawapi el tokata waciniyanpi kta, mini wakan latke šni na wayaci šni kinhan, tka taku woonspe laba hecin oyate nitawa el wacin yanpi kta yacin kta. Wanna lehanl tokiya aohomniyan wiconi ole pica šni, na wanice. Wanna lehanl Wakantanka hecel inape pica heci. Iho wanjikji wayawapi eka on kin iyehantupi šni on wayazaniyapi. Wanjikji zaniyan šica icahya le el katinyan taku kuwa iyehantu awanige tka tohanl ki kin behanl tokantanhani yušicapi, tokel igluhe con heon bapi hehan atakani šniiciyapi. Iho ito, iwanyakapi iyececa. Osni kin he unkiyepi. Ito maštelica eka kohanna iyayapi šni po, tka iyute itonpeya iwanyag ecom po. Wacian wicolan ayuštampi ece šni tka lehanl Lakota oyate kin ataya kinil cagu wayazan he ececa ayapi, heon Tunkanšilayapi eka

yuotaninpi iyececa kinhan, iye tawannyanpi, hecel pejihuta wicaşa wanjî hea manî ea oonqupi kta, naiş pejihuta wicaşa iwaunyakapi. Tunkaşıla tawa taku ota on pilaunyanpi şni slolwaye. Eya okieize ayuştan unkiyapi kin he pilaunyanpi, na woyute hayapi taku tona wopamui unqupi kin hena işicola şni, hena maka owiyopeye on kajujupi. Iyotan Paha Sapa he teliike şniyan etan lehanyan mazaska na zi ica hanpi. Lehan owin, wihiyayela, napeapi yapi eşa Lakota etan takumî koyakapi şni, hecel mazaska ota unpila tka nakun makoce kin on ohimî nagieunyanpi. Lehan tokel hanpica şni. Ho Lakota tokel zanipi kta he cajeblate. Eya nagî nipi kte cin he Wowapi Wakan hee, tka akapantanhan he wake. Tokel wowayazan icage cin he wanjikji yuieskapi şni, he etanhan woyazan icaga tka yuwicaka p. Tiwape el ehaş eoya umpi etan woyazan icage naceca. Hehanl woyute kin tanyan şpanyanpi şni. Woyate ocaje ota lakas hehan şniyan umpi eşa maşte wicohan kin el iyayapi na lehanyan wanna wicayutokeca tka tanyan unakablezapi şni. Eya Lakota wicohan he tokapa najin kta ea he wacin şni, tka lecel waka. Lehanta na hekta Tunkaşılayapi tawaunyanpi şni he ehan kici icitokeca, he ehan iyokipiiciya umpi, he ehan iwehiyupi woyazan wanice, lehanl tawa Lakota oyate kin şkan wicaya he.

Iho, hehanl ake taku nom ehake epin kta wacin. Eya South Dakota itimahel Lakota oyate umpi kin oyanke iyuha el yankapi eciyatanhan Lakota eya Canksa yuha naiş Police ewicakiyapi eya umpi, he wanjî tohanl wicohan kin etan enakiyin kte cin he Tunkaşıla tawoope ogna un kin hecena ogna un şipi, na eon şni kin he kaşkapi kin he waşte tka. He eca tohan enakiye can tekinca Omaha waci taku Lakota wicohan eonpi he tanyan eon şni. Hehan ake tohanl Catechist naiş Wawokiya wanjî wicohan etan heyab iyeyapi kte cin tannila tokel Christian wicohan ogna un kin hecinahan ogna un şipi kta eon şni kin kaşkapi kin he waşte, tka hena eca tohanl wicohan ayuştanpi can tekinca yuwinni, wakan lowanpi, wapiyapi na Omaha wacipi. Ho taku enakiye pica şni kin he kiksuyapi waşte. Christian wicohan kin he enakiye pica şni, tohanyan umnupi he ogna unqonpi kta he waşte.

Nitakolapi wanjî miye
Samuel Broken Rope.

Anpao kin:

Mitakuye:—Ito lehan taku wanjî unyeciatainpi kta. Icin taku tona Bishop iyowaja kin hena olaka ece slolwaye, heon hepe. Yunkan hekta Dec. 27,

1900, icanhan winyan omnicieye oşpaye wanjî ciqala lel icagapi, yunkan heepi ea wiyawapi kin he el apiiciyapi na lena wicohan wi akenom wicakupi Elizabeth Taşinalnape win, Itancean; Agnes Maşpiye hinape win, Okihe; Matilda Togole, Wowapi kage; Jane Iyuskinpi win, Mazaska Awan-yaka; Hannah Upan win, Wam-naye; Marcella Brown, Wayazan Awanyaka; Sophia wiewi-yela, Tiyopa awanyaka. Ho lenakeca wicohan yuhewicakiyapi, na eya unconalapi eşa. Owacekiye oyanke wanjî lecala Bishop unqupi na Koşka itancean wanjî unqupi, na he on unconalapi tka bliheya unşkanpi kte hein. Heon tuwakakeşa onşıya unşkanpi ece tuwenni slolunyanpi şni ka ecanmî heon unkielao-taninpi. Heon winyan omnicieye owancaya, cuwenniyampi nan-kapi kin unyksuyapi na sanpa iyounptapi kta ea wocেকে on unyksuyapi wacin ye. Na le apiiciyapi icanhan Cuwe unyanpi wowapi wan unqupi kin cantewaste ya unkieikpamnpi na hena awacinyan unşkanpi kta iwaktaunkiciyapi, na tokata kaşpapi wanjîla eşa okawitahin kte cin ekta gluha oonpapi nin, icin la waniyetu opta wowaşı eonqunpi kta uncinpi. Ho mitakuye, oyasin cantewaste ya oyasin nape aupe.

Matilda Togole,

St. Barnabas Station, Holwoja

Cannon Ball etanhan.

Anpao kin:—Koda dena oyate el owicakiyaka wo. Cannon Ball el omnicieye apikiyapi qa Joseph Two Bear, Itancean; Mark Red Bull, Okihe; Henry Iron Shield, Wowapi kaga; Wm. White Eagle, Mazaska awan.; Henry Itegikiya qa Good Wood, Wamunyanpi; Black Prairie Dog qa Mart. Zuyana, Wayazan awan.; Matocinea qa Wasicun tawa, Yewicasipi; Jesse Sungode qa Zitkana ciqana, Wicahapi awanyakapi; Joseph Wanbdi qa Sam. Sintesnayamani, Tiyopa awanyakapi; qa Jerome Cottonwood, Iapi awanyaka. Ho dena Wakantanka itokab litanipi kta e wicayustaipi. Unkan taku wanjî weksuya, "tuwa waditaka eon woohiya wanjî ohiye" keyapi qon ecanmî. Ho tona Anpao waşte kin kodayayapi kin owasin wocেকে on unkişuya miye. Anpao kodayayapi kin owasin iyuskinyan napeciyuzapi. Nitakodapi wanjî miye.

Henry Iron Shield.

Choteau Creek etanhan.

Anpao kin:—Mitakoda, Ito iapi conana miyecilaotanin kta iceciye do. Choteau Creek, Chapel of the Holy Name en Koşka omnicieye wan unqonpi qa tuwa St. John eciyapi qon he iyacinhan koşka okodakiciye de unlagapi qa eciyatanhan Okoda-

kiciye wakan ihukuya wowaşı eonqonpi, qa wowaşte wicohan kin ota eonqonpi. Tka ito, Wicaşa wakan waşte unkitawapi de anpetu omkiyapi kin dechea unyeciatainpi kta uncinpi do. Ho Wicaşa wakan kin de, eya waniyetu kin de, tawicu niwazanka, qa he eciyatanhan iş eya he wicacelipi wan heca can-ken tuktekte tawacin kin iwaşake şni sececa qa heon wokicanpte on mazaska 9.00 mnaunkiyapi. Ho Moses eciyapi kin he oyate wanjî, Wakantanka makoce wanjî iwahowicaye ea tuwa Moses eciyapi qon he etkiya awicaye qonhan, tuktekte oyate tohanpi kin on Moses waşakeşni qehan Wakantanka wacinyanpi kin hena cekiya najin qa waşake şni kin isto pawankan yuzapi. Ho de on woawacin ota tka ito, iyatayona epe kte do. De Wicaşa wakan waşake şni seca qonhan wowaşte wicohan kin on isto kin pawankan unyuzapi qa wanna dehan Santee Agency ekta kikiapi qa Wawokiya wanjî he kici unqonpi Charles St. Clair hee. İş eya nakun omkiyapi, mazaska denakeca \$5.50 on omkiyapi. Koşka omnicieye kin de tohan tokeca kin tokata ataya tanyan obdakin kte, ionşimayada qa miyecilaotanin echantanhan iş epe kte do. Nitakodapi,

Thomas Bates.

Rosebud Agency, S. D.

Ironwood Creek etanhan.

Anpao kin:—Mitakola Lehanl taku wanjî yaotanin cişi kte lo. Ho yunkan okolakiciye eciyatanhan lehanl tokel unhanpi, yunkan tokatakiva sanpa waşagya unyanpi kta hecin, ito miş lehanl iyewaye selececa ye lo. Ho mitakuyepi, wanna tona Christian henicapi kin oyasin cicapi kte lo. Tipi wakan wanjî luhapi hecin na winyan wanjî luhapi hecina iya-yustag el iyokipiiciye wacin piye wanna. Winyan wicahapi qon he tipi wakan tipi wakan nainş okolakiciye etanhan heyab kaşka niyazapi kehapi qon wanna niyeş wanna el awicaupi ye. Ho winyan nitawapi kin on wanişakapi şni naceca, tka miş heepi şni naceca awacanmî ye lo. Koşka itancean naiş Wawokiya umpi qon hena eepi ea oyate wan tukte el nahahel Taku wakan oiye tanyelci okanigapi şni keş, wicohan suksuta on waonspekiye wacinpi keş, ehaş ho habkiya ece; ecin heceta echantanş he nahan-lic makipi şni ce, eyapi na on hektakiya okisota selececa ye lo. Ho yunkan eya waonspepi şni ea he wake şni nainş wowapi wakan, nainş okolakiciye el tanyan eonpi şni ea he wake şni, tka ee akantanhan tokel wicaşa wicayuhomnupi kta ognayan taku eonpi şni kecanmî ye lo. Ecin okolakiciye wicaşa el igloyapi kte cin ognayan eonpi şni yela-

kaş hececa. Ho yunkan kakel epin kta wacin ye lo. Ito wicaşa wan hokuwakiyapi qon he tokel eon yunkan waliwayela hogan ota owicayuspin kte cin he ognayan eon echantanş ota owicayuspin kta okihi; ho, tka tuwa hokuwa heci he watan qon he tanyan iyalipeye şni echantanş tonhonweni hogan ota oyuspa okihi şni ece. Ho yunkan lece-tu, tuktekte wotanin waşte aya wicaşa umpi kin hena hecekel wicohan kuwapi on tonhonweni wicaşa wicayuhomnupi okihipi şni. Ho yunkan kakel on hepe lo mitakuyepi. Tukte el wotanin waşte aya wicaşa umpi şni keş el ee walitaka na waşagya şkanpi awableze lo. Ho mitakuyepi, niyepi ekta ee taku wake cin le henicecapi şni naceca, tka ee unkiye oyanke le tuktaktal heuncapi. Ho mitakuyepi, tona Christian henacapi kin oyasin iyuskinyan nape ciyuzapi. Iyotan wokahnige şni onşıya un qon le miye.

Silas Light.

Mrs. Joseph Goodteacher on wokiksuye

Anpao kin:—

Mitakuyepi maka woi-yokişice tankinkinyan kin wanjî ake wanjî he iyotan tanka seca mahiyahde. Mrs. Goodteacher tewahida qon iye wanna wicohan tawa hduştan, qa Jan. 10, 1901, 7:30 o'clock A. M. maka wiconi etanhan Paradise ekta wanikiya tawa wanyake kta akipe iyaye. Iye kin wowacinye suta kin on woikope wanin cantewaste ya iyaye, tka miye hokşiyopa nonpa ob anpetu kin dehanyan istamnihanpe aman.

Unkan mitakuyepi tona wacinyan tapi kin hena, ni umpi kin ed tohanpi kin iyoyanpa se umpi, qa tohan detanhan iyayapi eca niumpi ed ohanpi qon isanpa waonspeunkiyapi ece. Unkan winyan mitawa kin de, waniyetu 12 kici wann qa tawacin kin tanyel awahdeze qa tawacin kin tuktekte inihan manyan ece heon ito waniyetu 12 kici waun kin ed tawacin wanjikji obdake kta wacin. Omaka 1888 May 13 ehan kici waun, eşa takudanş tokatakiza awacanmî şni, qa heehan Presbyterian okodakiciye ed waun. Unkan heon tokaheya mankuwa qa taku wanjikji eca sdonwaye şni, tohni nawahon şni abdeş maye qa iyokiheya wanna Wicayusutapi ecanon kta makuwa heced owas eced ecanon. Akeş iwaniyetu wanjî lehan Rev. C. R. Siroh wowapi wakan onspewicakiye kin ed owape kta cinmakiye tehan wicawada şni qeyas ayuştan şni makuwa eced iyaka pe maye qa ed owape qa hetanhan ohni sanpa wankantkiya amaye kta ohni cin qa eced kitanli miyecinka mihdoye kta awacanmî, qa tokaheya Holy Faith tipiwakan kin ed awaunya-

lapi. Unkan ake ate Mr. Cook Greenwood ed waonspe wicakiye kin owapa kta e mico. Ake miye tawafed waye shi, qa iyes hena atkuku, kunku owas ob an esta ake wancanana hena awicayustan qa unyanpi kta keya heced, unkiyayapi ocanku sdon-waye shi heced canmanhed annunipi, qa sunkawakan sani mani shi eced okpaza qa he ecan skokipeya wakinyan aku qa iconhan caponka unktepi kte cin hecece. Hehanyedan tawacin shanke kin ekta wai qa hed ankayanpapi kinhan unkupi kta kupa. Kitanseh tipi wan iyeun-yanpi qa ed unwankapi. Wanna anpa hehan unkupi kta cin shi, qa deced ecanon kinhan tokata kiya tohni waonpi kte shi, wanna tokata e kiyedan heced. katinyan anye kta ce eya, ho heced ake ankiyayapi.

Ho wicohan decekececa ota ankakipapi esta tawacin kin wowinihanyan najin. Akes Talicawakpa ekta Convocation econpi kte qonhan ya cin lica, aka ecan hoksiyopa wanji unhapi qa wayazanke hececa esta nina ya cin hecen opeya unyanpi kta kepe qa unyanpi qa Minitanka wakpa kin ed etipi heced otonwe kin ed pejihuta wicasta ed hoksiyopa kin unkaipi qeyas nina onsike. Unkan Dr. Swan heye "hoksiyopa kin de yuha owanji ankapi shi kinhan te kta ce" eye. Ho heced ake nakun hehanyedan tawacin ihanke ekta wai qa icicawin unkakupi kta kepe. Ho ed unwankapi qeyas nina onsike qa azin shi. Wanna anpa qehan wanna icicawin nawamni kta e pimiiciye. Unkan ed mahinajin qa istamuihanpe au qa heye, "heced esta sanpa unye kte tosta tohan ta e ista on wamhdake kinhan hehan icicawin unku kta ce" eye.

Ho heced nina tawafedwaye shi, qa eced nina magaju qeyas kitan, hecen ake opeya unyanpi qa euntipi. Unkan hoksiyopa kin ihnunhanna azin, qa hetanhan sanpa anpetu owas asni aye qa omniiciye ekta unkupi kin itkons tokca shi asni.

Ho hetanhan omniiciye owas katinyan kici waskan. Qa nakaha Cheyenne River, Agency ekta Hinhanwakpa ed omniiciye kin ehake i kta cin, esta wanna tancan wasake shi heced nina telidapi qa mis ota iyowakishni qa mis nakun bde kte shi hepe, unkan wanna ye kte shi keye qa akes misnana yemasi. Ho heced hemani ohna wai, esta ohni micante hekta mayanku qa waki kta nina inawabni. Wanna waki qa sanpa onsike heced ake wawanyake unkitawapi ekta unyanpi kta iyecetu shi qeyas, okini ehake wi nom eced wamasake kte heced akasam unhdapi kta ce eye, heced ake Chotean Creek ekta unhdipi qeyas sanpa kuya ye. "Wanna November wi ihanke kihan wanna Isanatita unkdapi kta ci" eye heced Dec. 5 qonhan wanna owanji wanke kta keye qa Santee ekta unkupi.

Wanna sanpa kuya ye kin hehan wicohan tawa dena weksuye cin on elipemaye kte cin tawafedwaye shi hece esta ohni waditake masi kin he ohni eye. Qa wanna Jan. 9 hanvetu kin ed takuwicaye cin owasin takuku otioyohi ewicakiye esta wanna oniya kin ecetu shi, hehan wamasake qa istamuihanpe mahiyu esta ake heye. "Denicece kta wacin shi, Canwanke mayaye kte ce, ehanna 'wiconfo' eyapi ca he mina okokipe seca wada ce tka, dehan he taku shi. Bdesahan Jordan ibduwege kta wacin ce" eye. Ho hehan waniyetu akenom kici waun kin iconhan ohni wowapi wakan wanjikji imawanga ecee. qais odowan wanjikji ahiyaya un sa. Unkan wanna iyaye kte cin ikiyedan hehan ake heye. "Wocokiyee ecedan waste wadake qa wadowan hema on Wakantanka inawapa kecanmi qa iyotan odowan wanji ohni awacummi qa he iyotan waste wadake, heced tohan ibdabde kinhan mitancan kin he tukte yuha wacakiyapi kte cinhan odowan 156 "Jerusalem Wankan" he shi yayapi kta wacin ce" eye, dena heced hanhiya ihdustan qa ahbayedan 7:30 ape qonhan niya kin atanin shi.

Ho heced hapi kte qonhan Rev. Mr. Holmes Odowan 156 heon qa Mrs. Goodteacher wicohan tawa hema on oyate wahokonwicakiye.

Ho heced mitakuyepi woiyokisice tanka de ed waun kin tehike wakida esta mitawacin kin ekta ohni wacinkas wegum qa dehan-yan wanna he Wakantanka toked ke cin awabdeze sece "Wakantanka wawicagu, qa ako waehdaku ecee." Mrs. Goodteacher he Wakantanka taku tanka maqu qa he makuwa shi qa eyaqes miye on iyotan iyekiye qa wanna eyaqes Wicastawahan wicohan kin ehan-yan ahinade, heon Wakantanka heye, ho eyaqes wanna hecetir, wanna hehanyan iyotaniyeyakiye kta ce eye qa emicidaku kecanmi. Heon iyomakisice cin tanka esta dena on wasagmiciye.

Hehan decen makakije cin iconhan Miniwaste ed oyate unpi kin owasin toked okihipi omakiyapi, dena owasin wopida ewicawakiye. Qa iyotan koska wanji John Tuttle ecuyapi kin tawicu kici totanhan Santee ekta unkupi kin ounkiyapi tiwahe tawapi ocowasin qa cincapi qa waniyanpi owasin ekimnakapi qa anpetu hanvetu owas awanmiciciyapi qa eced iyaye.

Ni wanke cin iconhan Bishop waste mitawa kin wowapi maqu qa unkakijapi kin ed unkicantapi, qa iyayustag mazaska zaptan (\$5.00) maqu qa heon omakiya keye; akes wanna te cin iyohakab anpetu wakan wanji isanpa qonhan wowapi ota maqupi unkan hema Okodakiciye wakan ed takuwicawaye cin wokicaupte wicote ota on wasagmayanpi, hed opeya ake Bishop waciryepeca keiciye sa qon wowapi maqu qa micaupte qa wowapi wakan oehde wanjikji maqu qa ake iyayustag mazaska zaptan ake maqu.

Ho hecen mitakuyepi tona wokicaupte mayaqupi hema owas wopida eciciyapi kta wacin, esta otioyohi wowapi cicupi kta owakih shi heon, yuwitaya "Anpao kin" ed wopida eciciyapi. Anpao tokiconze ed wowidake wicaduhapi kin wanji miye.

Joseph Goodteacher.

Feb. 2, 1898, Tunkansilayapi ti ekta Wakiya Wicasta tomniciya wankantuya kin ekta woyustan on Commissioner of Indian Affairs kin he Indian wakanheja kin wayawawicakiyapi kin on takusu osoloye na sanm owicakiyag shi. Oyag shi qon lena ce. Tokaheya kin: owayawa tanka tona caje qupi qon hema iyobila ektakta, omaka 1897 iconhan, wakanheja wanjila yunkan on mazaska tonakeca ayusotapi qon hee. Inonpa kin: owayawa kin hema iyohila e tanhan wakanheja onspewicakiyapi na tiyata glapi qon hema etan-

han tonakeca wahecetu hektakiya Ikcewicasta tawicohan kin ekta kiglapi, na taku on etanhan heconpi kin he, nahan he anapta pica hecinhan on tokel anaptapi kta, yunkan wayawa wakanheja tiyata kipi kinhan hecena sanm Wasicun iyecel ayapi kta ca on owicakiyapi kta iyecceca kin he. Iyamni bin: tiyata onspewicakiyapi qon hema nainis otonweheta onspewicakiyapi qon tukte unma ota Wasicun iyecel igluha wacin skanpi kin he.

Tokel awicayupte qon onspa lel ilukuya unkaqapi

Owayawa caje kin,	Tonakeca opapi kin,	Iyohila on ayusotapi kin,
Albuquerque, N. M.	298	166.36
Carlisle, Pa.	797	124.84
Flandreau, S. D.	167	162.71
Fort Mojave, Arizona	156	158.63
Genoa, Neb.	212	179.11
Grand Junction, Colorado	150	143.26
Haskell Institute, Kas.	502	125.34
Phoenix, Arizona	332	136.50
Salem, Oregon.	316	141.02
Santa Fe, N. Mexico	203	165.38
Cheyenne, Oklahoma	122	202.05
Crow Creek, S. D.	137	155.39
Fort Lapwis, Idaho	108	274.06
Fort Lewis, Col.	196	182.33
Fort Sill, Oklahoma	129	153.74
Osage, Oklahoma	131	234.25
Santee, Neb.	37	270.20
Standing Rock, N. Dak. oyakapi shi.		

Wayawa enakiyapi kin.

Owayawa caje kin,	Ataya	Waste hece	Waste	Kitan Waste	Tanyan xni	Sica	Osoloyapi xni
Carlisle.	181	10	94	35	25	16	1
Grand Junction.	35		7	6	4	1	17
Fort Lewis.	16	2	8	4	1		
Fort Lapwai.	34	14	11	4		5	
Haskell.	98	2	43	30	9	13	1
Santee Normal.	20	4	12	3	1		
Genoa.	98	1	55	15	5	8	14
Albuquerque.	30		16	11	4	1	7
Standing Rock.	28		22	4	1	1	
Salem.	84	26	30	18	3	7	
Crow Creek.	19	1	11	7			
Santa Fe.	4			1	1	1	1

Iwankab, "Waste lica" eyapi kin on tona awicakeya Wasicun iyecel oicihiya wacinyus skanpi kin hema wicakapi. "Waste" eyapi kin on tona itonmipi shi, blihecap, wakamapi sa na tipi kitanla waste ogna tipi kin hema eepi. "Kitanla Waste" kin hema "Waste" kin iyeccecap, qeyas wasakapi shi nainis wiciglaskan tokel wanke cin (environment) on etanhan "Waste" kin ins tokel tanyan econpi kin iyeccecin tanyan econpi kta okihipi shi. "Tanyan shi" kin hema tona awicakeya sicapi shi, qeyas wonspe on oicihipi kta wicauapi qon hema ogna igluhapi shi tka ee taoyate tiyata tokel ikceya uapi kin ins eya he iyowiniiciyapi na ob owanjila unpi kin eepi. "Sica" kin hema tona tiyata kipi yunkan silohanpi kin iyokipipi se skanpi na wicohan siksica econpi sa kin eepi.

"Tanyan shi" kin rahar "Sica" kin ins tona wayawa glipi yunkan "hektakiya Ikcewicasta tawicohan kin ekta kiglapi" qon hema eepi.

Ho, taku iyeyapi kin he lee.

Wakanheja 1,021 wayawa enakiyapi yunkan hetanhan 102 "Waste lica" hecap; 494 "Waste"; 227 "Kitanla Waste"; 98 "Tanyan shi"; 73 "Sica" na akab iyaye cin hema tokel unpi kinhan osolowicayapi shi. Nakun hetan lecel tanyan han selececa; wayawa enakiyapi kin opawinge wanji yunkan hema etanhan wicemna nonpa sanm yamni wahecetu iwaste shi yunkan hektakiya ikce wicohan ekta glienpi; na wicemna sakowin sanpa topa heakca ecetu Wasicun iyecel unpi kta kuwapi kta kin el wapi ececap.

Hehan tiyata onspewicakiyapi nainis otonweheta onspewicakiyapi qon, unma tukte iyotan wastepi hecinhan iyungapi qon, he on hanskeya awicayupta yunkan owe nonpa on iyungapi qon nupin owanjila wicayawaste. Tiyata owayawa (Day School) he na iye tamakce ekta Gle-shi Owayawawicakiyapi (Reservation Boarding School) he nahan otonweheta wayawawicakiyapi kin hema oyasin toktogye skanpi, qeyas iyuha owanjila taku wanjila kuwapi yunkan owe yamnikiya skanpi kin hema owe wanji ins iyotan waste na ake owe tokca wanji ins aokpaniyan waste eyepica shi keya selececa.